

US OFFICE
KB SOUND, INC.
7791 Belfort Parkway
Jacksonville, FL 32256 (USA)
info@kbsound.com
www.kbsound.com

CENTRAL
ELECTRONICA INTEGRAL
DE SONIDO S.A.
Poligono Malpica grupo Quejido, 87-88
50016 Zaragoza (SPAIN)
Tel.: 34 976 465 550
Fax: 34 976 465 559
comercial@eissound.com
www.eissound.com



eISSOUND
It's Soundlife!

Electrónica Integral de Sonido, S.A. reserves the right to make changes without prior notice. Electrónica Integral de Sonido, S.A. is not responsible for any errors or omissions that may appear in this manual.

Electrónica Integral de Sonido S.A. se reserva el derecho de introducir modificaciones sin previo aviso. Electrónica Integral de Sonido S.A. no se responsabiliza de los errores u omisiones de este manual.

Electrónica Integral de Sonido S.A. se réserve le droit d'introduire des changements sans avertissement préalable. Electrónica Integral de Sonido S.A. ne se responsabilise pas des erreurs ou des omissions de ce manuel.

CC-1139-02.1
64410056

ENG

Identify the parts included in the KBSOUND®PREMIUM kit

- M control unit
- C IR remote control unit
- L,R 2 1/2", 16 ohms loudspeakers
- F power supply

E

Identificar los elementos que componen el kit KBSOUND®PREMIUM

- M mando
- C mando a distancia por IR
- L,R altavoz de 2 1/2", 16 ohm
- F fuente de alimentación

F

Identifier les éléments qui composent le kit KBSOUND®PREMIUM

- M télécommande
- C Télécommande à infrarouge pour contrôle à distance
- L,R hauts-parleurs de 2 1/2", 16 ohms
- F 15Vdc

CONNECTING TERMINALS

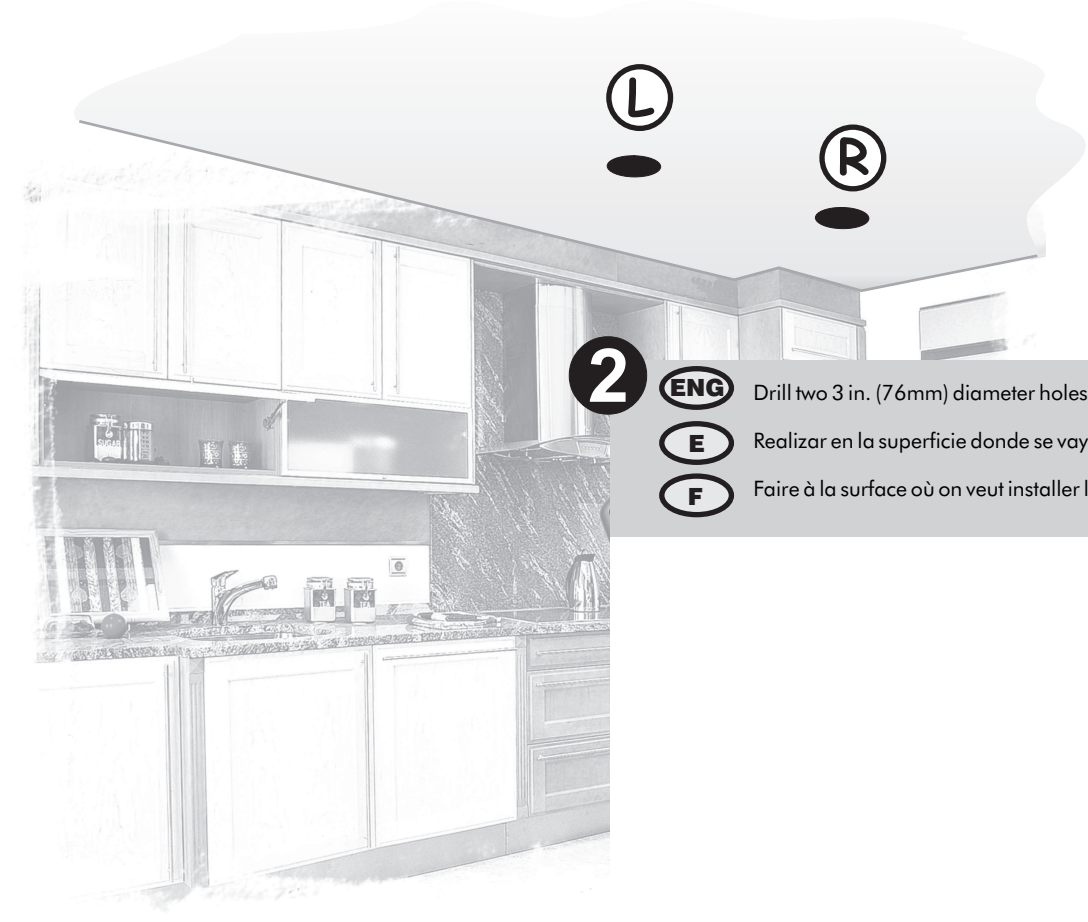
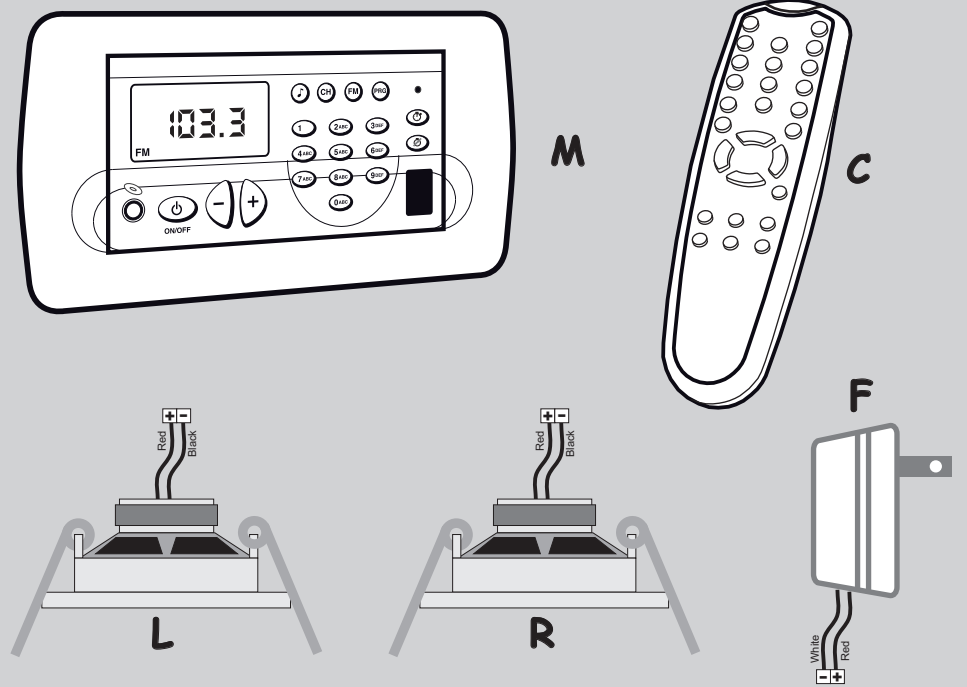
05	Left loudspeaker output (red terminal/+)
06	Right loudspeaker output (red terminal/+)
04	Common loudspeaker output (black terminals/-)
2	15Vdc Sound regulator power supply
4	Mass
A	FM tuner antenna signal
M	FM tuner antenna mass

REGLETAS DE CONEXION

05	Salida altavoz izquierdo. (terminal rojo/+)
06	Salida altavoz derecho. (terminal rojo/+)
04	Salida altavoz común (terminales negros/-)
2	Tensión de alimentación 15Vdc
4	Masa
A	Señal de antena sintonizador FM
M	Masa de antena sintonizador FM

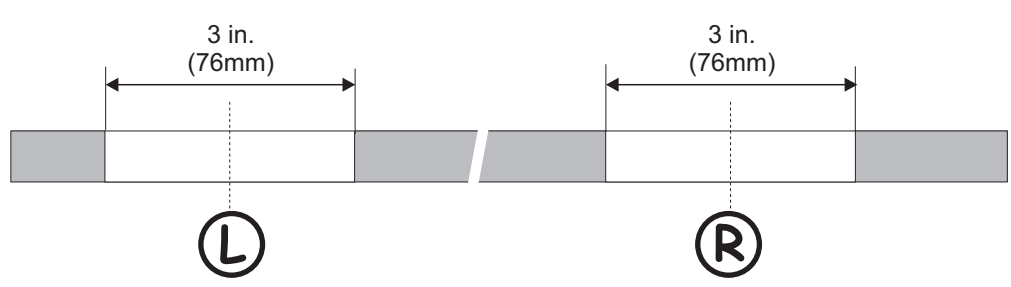
RÉGLETTES DE RACCORDEMENT

05	Sortie haut-parleur gauche (borne rouge/+)
06	Sortie haut-parleur droit (borne rouge/+)
04	Sortie haut-parleur commun (bornes noires/-)
2	Source d'alimentation 15Vdc
4	Masse
A	Signal d'antenne de tuner FM
M	Masse d'antenne de tuner FM



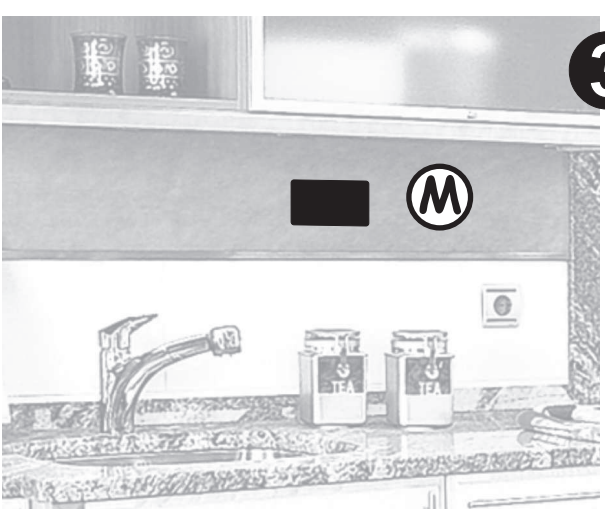
2

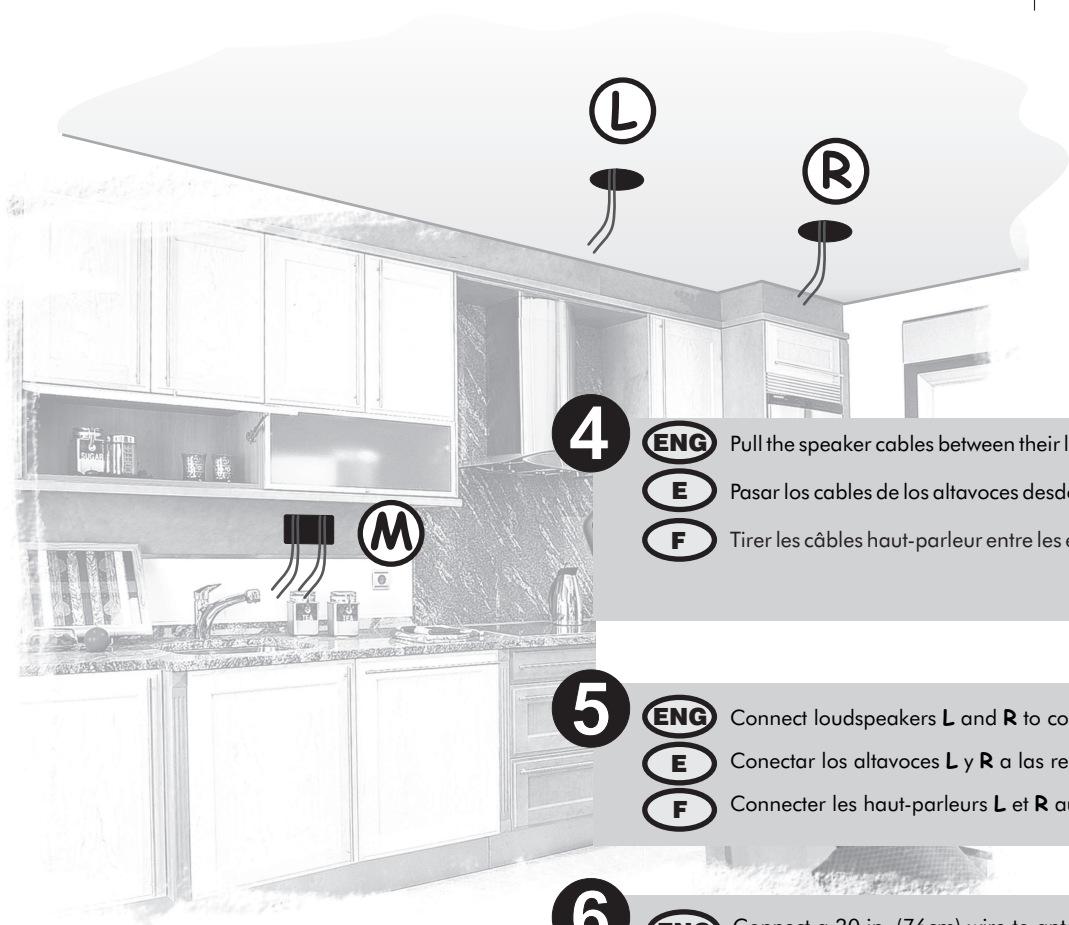
- ENG Drill two 3 in. (76mm) diameter holes in the surface where loudspeakers L and R are to be installed.
- E Realizar en la superficie donde se vayan a instalar los altavoces L y R, dos taladros de diámetro 3 in. (76mm).
- F Faire à la surface où on veut installer les haut-parleurs L et R deux trous avec le foret de 3 in. (76mm) de diamètre r.



3

- ENG Make a hole of 4 1/4 x 2 1/4 in. (107x57mm) in the surface where the control unit M is to be installed. Use the template supplied with the kit. Be certain that a standard 120/230Vac outlet is located accessible from control unit M location. The minimum distance recommended between the control unit M and any source of water or humidity is 6 3/4 ft. (2 m). It is not recommended that the electronic device be enclosed in a location without proper ventilation. **WARNING: 120/230Vac power supply must remain unplugged until all system wiring is complete.**
- E Realizar en la superficie donde se vaya a instalar el mando M un agujero de 4 1/4 x 2 1/4 in. (107x57mm) utilizando para ello la plantilla suministrada con el kit. Asegúrese que una toma de corriente 120/230Vac está accesible desde la localización del mando de control M. La distancia mínima aconsejada entre el mando M y cualquier foco de agua o humedad debe ser de 6 3/4 ft. (2 m). Es conveniente que el módulo de electrónica no quede encerrado en una ubicación carente de ventilación. **IMPORTANTE: la fuente de alimentación 120/230Vac debe permanecer desconectada en todo momento hasta que se ha finalizado todo el cableado del sistema.**
- F Percer un trou de 4 1/4 x 2 1/4 in. (107x57mm) sur la surface où l'unité de commande M doit être installée. Utiliser le gabarit fourni avec le kit. Être certain qu'une prise 120/230Vac est accessible facilement depuis l'emplacement de l'unité de contrôle M. La distance minimum recommandée entre l'unité de contrôle M et toutes sources d'eau ou d'humidité doit être de 6 3/4 ft. (2 m). Il n'est pas conseillé qu'un appareil électronique ne soit encastré sans un minimum de ventilation. **AVERTISSEMENT: l'alimentation électrique 120/230Vac doit rester coupée jusqu'à la connexion complète de tous le système.**





4

ENG

Pull the speaker cables between their locations **L** and **R** and the control unit location **M**.

E

Pasar los cables de los altavoces desde los agujeros practicados para **L** y **R** hasta la ubicación de la unidad de control **M**.

F

Tirer les câbles haut-parleur entre les emplacements **L** et **R** et l'emplacement de l'unité de commande **M**.

5

ENG

Connect loudspeakers **L** and **R** to connecting terminals 05, 06 and 04 on control unit **M**.

E

Conectar los altavoces **L** y **R** a las regletas de conexión 05, 06 y 04 del módulo de control **M**.

F

Connecter les haut-parleurs **L** et **R** aux réglettes de connexion 05, 06 et 04 du module de contrôle **M**.

6

ENG

Connect a 30 in. (76cm) wire to antenna terminal (A) on control unit **M**.
A 75 ohm antenna signal can be connected to terminals **A** and **M** of the control unit if FM reception unsatisfactory.

E

Conectar un hilo de 30 in. (76cm) a la regleta de antena (A) del módulo de control **M**.

Para casos en los que la recepción de emisoras FM sea deficiente puede conectarse una señal de antena de 75 ohmios a las regletas **A** y **M** del módulo de control.

F

Connecter un fil de 30 in. (76cm) à la réglette de l'antenne (A) du module de contrôle **M**.

Dans les cas où la réception des émissions FM est insuffisante, on peut connecter un signal d'antenne de 75 ohms aux réglettes **A** et **M** du module de contrôle.

7

ENG

Only with the power supply disconnected from 120/230V mains, connect the power supply wires between 2(+ red) and 4 (- white) control unit terminals and (+) (-) terminals of class II 15Vdc 1000mA power supply using wires AWG18 (1mm²).

E

Con la fuente de alimentación desconectada de la red de 120/230V, conectar los hilos de alimentación entre los terminales 2(+ rojo) y 4 (- blanco) del módulo de control y los terminales (+) y (-) de una fuente de alimentación clase II de 15Vdc 1000mA utilizando para ello un cable de sección mínima AWG18 (1mm²).

F

Uniquement avec l'alimentation électrique débranchée, connecter les câbles d'alimentation entre les bornes 2(+ red) et 4 (- white) de l'unité de contrôle et les bornes (+) (-) du module d'alimentation classe II 15Vdc 1000mA en utilisant du câble AWG18 (1mm²).

8

ENG

Connect the power supply to the mains.

E

Conectar la fuente de alimentación a la red de 120/230V.

F

Brancher la source d'alimentation au 120/230V.

